

**HYUNDAI**

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# МУЛЬТИВАРКА HYMC-1616



**HYUNDAI**

ЖАРКА	СЫР
ХЛЕБ	ЙОГУРТ
НА ПАРУ	РИКС/КРУПЫ
ВАРКА	ОВОЩИ
МАКАРОНЫ	МОЛОЧНАЯ
ТУШЕНИЕ	КАША
Выпечка	ПЛОВ
	ВАРЕНЬЕ
РАЗОГРЕВ	Мультиварка
-	+
ВРЕМЯ	ТЕМП.
ОТМЕНА/ПОДГОРЕВ	ТАЙМЕР

## **Содержание**

Общие меры безопасности.....	3
Специальные меры безопасности.....	4
Назначение.....	6
Комплектация.....	7
Технические характеристики.....	7
Описание прибора.....	7
Панель управления.....	8
Дисплей.....	9
Подготовка к работе .....	10
Порядок работы.....	10
Временная таблица программ.....	11
Рекомендации приготовления.....	13
Ошибки при приготовлении и способы их устранения.....	14
Очистка и уход.....	15
Транспортировка и хранение.....	16
Утилизация.....	16
Возможные неисправности и способы их устранения.....	17
Условия ограничения пользования.....	17
Реализация устройства.....	17
Гарантийный талон.....	18
Информация о производителе и импортере.....	22

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.

Сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

- Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за щерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением.
- Не рекомендуется подключать устройство к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не допускается включение прибора после падения даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте включенное в розетку устройство.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.
- В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными или мокрыми руками.

- В случае обнаружения неисправности немедленно отключите прибор от сети.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.
- Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.
- Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.
- При хранении устройства избегайте спутывания или заламывания сетевого кабеля.
- Никогда не оставляйте включенное в сеть (работающее) устройство без внимания.
- Не допускается мойка в посудомоечной машине.
- Не промывайте устройство под струей воды.
- Не используйте устройство в местах повышенной влажности.
- Не передвигайте и не переносите работающее устройство.
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту, любое производственное или коммерческое использование запрещено.

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места. Прибор должен находиться на расстоянии не менее 15 см от огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- Не размещайте прибор в непосредственной близости к стенам и мебели, т. к. при работе из прибора выходит пар, что может вызвать изменение цвета и деформацию предметов мебели и покрытия стен.
- Не накрывайте мультиварку полотенцем и другими предметами в процессе работы, пар должен выходить свободно.

- При использовании прибора устанавливайте его на сухой ровной термостойкой поверхности, не допускайте закрытия посторонними предметами, скатертями, матерчатыми покрытиями или чем-либо еще вентиляционных отверстий в дне прибора, так как это может привести к перегреву.
- Перед первым использованием рекомендуется прокипятить воду в мультиварке в режиме «Пароварка» в течение 30 минут при заполнении чаши до половины для устранения посторонних запахов и стерилизации.
- Не включайте выполнение программ на мультиварке без установленной внутренней чаши, не вынимайте чашу из мультиварки во время работы программы.
- Не используйте мультиварку рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами).
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора. По окончании эксплуатации дайте мультиварке остывть.
- Проверьте напряжение, прежде чем включить прибор в сеть.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть, если не готовите еду.
- Перед тем, как отсоединить прибор от сети, убедитесь, что он находится в режиме ожидания и программа не запущена.
- Никогда не поднимайте/не передвигайте прибор, пока он подключен к электросети.
- Не поднимайте мультиварку за ручку крышки, это может привести к поломке замка.
- Не переносите прибор с заполненной продуктами внутренней чашей.
- Не прикасайтесь к внутренней чаше во время работы мультиварки.
- Не стучите по внутренней поверхности чаши, не оттирайте ее силой и не используйте для чистки прибора абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- Не используйте для перемешивания или извлечения продуктов из чаши металлические кухонные принадлежности, они могут повредить антипригарное покрытие. Используйте деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- Не оставляйте кухонные принадлежности в чаше в процессе приготовления.
- Не используйте мультиварку без уплотнительного кольца или если оно повреждено. Для замены уплотнительного кольца обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Не заполняйте чашу продуктами выше отметки максимального уровня.

- Не наливайте в чашу уксус, это может повредить покрытие.
- Не используйте чашу мультиварки для приготовления пищи вне мультиварки, не нагревайте ее на плите и других источниках тепла.
- Не используйте чашу в качестве емкости для смешивания и контейнера для хранения продуктов.
- Не заменяйте чашу мультиварки другой емкостью либо чашей от другой мультиварки.
- Не используйте в приборе деформированную чашу или чашу с повреждением внутреннего покрытия.
- Между съемной чашей и внутренним корпусом не должно быть никаких посторонних предметов.
- При приготовлении крупы соблюдайте рекомендованное соотношение крупы и воды в чаше.
- Спустя некоторое время, чаша может поменять цвет из-за контакта с водой и моющими средствами. Это нормально и не является дефектом, мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством по эксплуатации.

## **НАЗНАЧЕНИЕ**

Мультиварка предназначена для приготовления различных блюд.

Мультиварка — это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи. Сочетая в себе функции плиты, духового шкафа, пароварки, устройства для приготовления йогурта, мультиварка поможет сэкономить место на кухне. С мультиваркой вы сможете легко и быстро приготовить свои любимые блюда. Благодаря возможности самостоятельно устанавливать температуру и время приготовления, данная функция даст поистине безграничные возможности для приготовления разнообразных блюд, от самых простых до кулинарных шедевров. Вы быстро оцените преимущество функций отложенного старта и автоподогрева блюд, которые позволяют приготовить блюдо к определенному времени и сохранить его теплым после приготовления.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Мультиварка HYMC-1616

Чаша

Шнур питания

Мерный стакан

Глубокая ложка

Плоская ложка

Насадка-пароварка

Руководство по эксплуатации

Гарантийный талон

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 900 Вт

Напряжение: 220-240 В; ~50/60 Гц

Объём: 5 л

16 программ

Таймер на 24 часа

Hi LED дисплей

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Корпус мультиварки
2. Панель управления
3. Кнопка открытия крышки
4. Ручка открытия крышки
5. Клапан выпуска пара
6. Дисплей
7. Емкость для сбора конденсата
8. Пароварка
9. Мерный стакан
10. Плоская ложка для круп
11. Глубокая ложка
12. Отсек подключения шнура питания



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



## МЕНЮ/СТАРТ

**Меню/Старт** – для выбора функции поворачивайте ручку Меню/Старт. Каждый поворот переключает на следующую программу, на дисплее отображается стандартное время и температура приготовления. Чтобы запустить программу, нажмите на ручку Меню/Старт.

**Время** – при выборе программы вы можете настроить время приготовления.

Нажмите , затем кнопками или установите желаемое время.

**Кнопки «+» и «-»** — используйте данные кнопки для изменения времени приготовления, отсрочки старта, температуры.

**Отмена/ Подогрев** – кнопка отмены или остановки работы программы, активация режима «Подогрев». После окончания работы любой из программ, мультиварка автоматически переходит в режим «Подогрев» поддерживая блюдо в теплом состоянии. Для отключения подогрева – нажмите на кнопку один раз.

**Температура** – кнопка настройки температуры. Для изменения температуры приготовления после выбора программы нажмите или .

**Таймер** – для того, чтобы приготовить еду к назначенному времени, воспользуйтесь

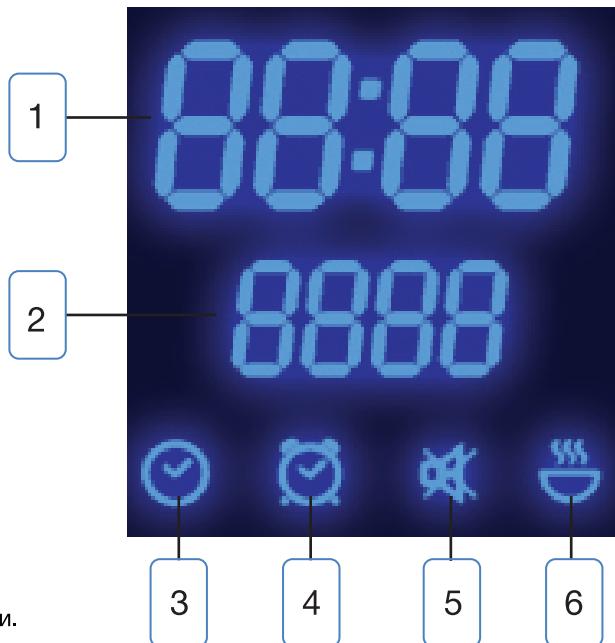
функцией . Нажмите на , и кнопками и установите время, через которое еда начнет готовиться.

Например: сейчас 13:00, для того чтобы блюдо было готово к 18:00, установите таймер на 4 часа. Установка таймера учитывает время приготовления.

#### Примечание:

Во избежание плохого результата таймер отсрочки старта не должен превышать 12 часов, для блюд, содержащих молочные и скоропортящиеся продукты – 3-4 часа.

## ДИСПЛЕЙ



1. Индикатор времени.
2. Индикатор температуры.
3. Индикатор времени приготовления.
4. Индикатор таймера.
5. Индикатор отключенных звуковых сигналов. Для отключения и включения звуковых сигналов - нажмите и удерживайте около 3 сек., затем нажмите или . Выберите SON – есть звук, соответствующий индикатор погаснет, SOFF – звук отключен, индикатор горит.
6. Индикатор нагрева/повторного подогрева.

## **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

### **Примечание:**

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

1. Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
2. Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках и на шильде прибора.
3. Убедитесь, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.
4. Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.
5. Перед первым использованием тщательно промойте все части прибора, которые будут контактировать с пищевыми продуктами в соответствии с рекомендациями настоящей инструкции.
6. Просушите и протрите все элементы насухо.

### **ВНИМАНИЕ!**

- Перед сборкой и разборкой отключайте прибор от электросети.
- Не включайте прибор без помещенных в него продуктов.
- Перед первым включением промойте все контактирующие с продуктами детали в теплой воде с добавлением моющего средства.
- Сразу после окончания эксплуатации прибора рекомендуется промыть все контактировавшие с продуктами элементы, не дожидаясь их засыхания.

## **ПОРЯДОК РАБОТЫ**

- Поместите мультиварку на ровную сухую устойчивую поверхность.
- Откройте крышку и извлеките чашу.
- Добавьте ингредиенты в соответствии с рецептом.
- Установите чашу в мультиварку, закройте крышку, убедитесь, что крышка плотно прилегает.
- Подключите прибор к электросети.
- Выберете нужную программу, установите нужное время, температуру, таймер отсрочки, если необходимо.
- Нажмите «Старт» для начала работы по программе.
- По окончанию работы мультиварка перейдет в режим «Подогрев» (кроме меню Макароны).
- Отключите устройство от сети, извлеките чашу.

## **ВНИМАНИЕ!**

- Помните, что по окончании процесса приготовления, крышка и чаша очень горячие!
- Будьте осторожны, используйте кухонные рукавицы, чтобы избежать ожогов!
- Не ставьте горячую чашу на скатерть, пластиковые или другие термочувствительные поверхности, которые могут загореться или расплавиться!

## **ВРЕМЕННАЯ ТАБЛИЦА ПРОГРАММ**

Программа	Описание	Базовая температура	Базовое время работы программы	Интервал изменения времени работы	Функция отсрочки старта	Автподогрев
Жарка	Жарка мяса, рыбы, овощей и многокомпонентных блюд. Допускается жарить продукты с открытой крышкой прибора.	170	18	5 мин-2 ч / 1 мин	-	12 ч
Хлеб	Приготовление хлеба из ржаной и пшеничной муки с этапом расстойки теста. В течение первого часа работы программы идет расстойка теста, а затем непосредственно выпекание. Не рекомендуется использование функции «Отложенный стар트», так как это может повлиять на качество выпечки.	145	3:00	5 мин-4 ч / 5 мин	-	3 ч
На пару	Приготовление на пару мяса, рыбы, овощей и других продуктов. Обратный отсчет времени работы программы приготовления начинается после закипания воды и достижения достаточной плотности пара в чаше. Если вы не используете автоматические настройки времени в данной программе, воспользуйтесь «Таблицей рекомендованного времени приготовления на пару для различных продуктов»	100	35	5 мин-2 ч / 5 мин	24 ч	12 ч
Варка	Варка овощей и бобовых.	100	40	5 мин-8 ч / 5 мин	24 ч	12 ч
Макароны	Приготовление различных макаронных изделий из разных сортов пшеницы; варка сосисок, пельменей и других полуфабрикатов. После закипания воды прибор подаст звуковой сигнал: откройте крышку и поместите продукт в кипящую воду. Закройте крышку и повторно нажмите кнопку «Старт». Начнется обратный отсчет времени приготовления.	100	8	2 мин-1 ч / 1 мин	-	-

Тушение	Тушение мяса, рыбы, овощей, гарниров и многокомпонентных блюд	100	50	5 мин+12 ч / 5 мин	24 ч	12 ч
Выпечка	Выпечка кексов, бисквитов, запеканок, различных пирогов из дрожжевого и слоеного теста.	120-125	1:00	5мин+4ч / 5мин	24ч	4ч
Разогрев		105	20	10 мин+1 ч / 5 мин	24 ч	12 ч
Суп	Приготовление бульонов, заправочных, овощных и холодных супов	100	40	5 мин+8 ч / 5 мин	24 ч	12 ч
Йогурт	Приготовление различных видов йогурта.	35-40	8:00	5 мин+12 ч / 5 мин	24 ч	-
Рис /Крупы	Приготовление различных круп и гарниров. Варка рассыпчатых каш на воде.	100	25	5 мин+4 ч / 1 мин	24 ч	12 ч
Овощи	Приготовление овощей.	93	1:00	30 мин+8 ч / 20 мин	24 ч	12 ч
Молочная каша	Приготовление каш на молоке.	95	25	5 мин+4 ч / 1 мин	24 ч	12 ч
Плов	Рассыпчатый плов.	110	30	5 мин+2 ч / 5 мин	24 ч	12 ч
Варенье	Приготовление различных джемов, варений из свежих фруктов и ягод.	105	1:00	30 мин+4 ч / 5 мин	24 ч	12 ч
Мультиовар	Приготовление различных блюд с возможностью установки температуры в диапазоне 35-170 °С с шагом изменения в 5 °С. При приготовлении блюд на температуру до 80°С функция автодопогрева отключена. При необходимости ее можно включить вручную, нажав и удерживая несколько секунд кнопку «Меню» после запуска программы приготовления. При этом индикатор «Подогрев/Отмена» будет гореть.	100 / 35-160° шаг 5°	30	2 мин +12ч / 1 мин	24ч	12ч

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**

- Для приготовления овощей и других продуктов на пару налейте в чашу 500-600 мл воды. Установите контейнер для приготовления на пару в чашу. Отмерьте и подготовьте продукты согласно рецепту, равномерно разложите их в контейнере для приготовления на пару.
- Для приготовления молочных каш используйте пастеризованное молоко малой жирности, при использовании цельного молока разбавляйте его питьевой водой в пропорции 1:1. Перед приготовлением смазывайте чашу мультиварки сливочным маслом. Уменьшайте или увеличивайте количество ингредиентов только пропорционально.
- При приготовлении некоторых продуктов (например: макарон, пельменей и др.) образуется пена. Для предотвращения её возможного вытекания за пределы чаши не закрывайте крышку прибора в течение нескольких минут после загрузки продуктов в кипящую воду.
- Во время приготовления хлеба, выпечки или йогурта следите за тем, чтобы исходные ингредиенты занимали не более половины объёма чаши.
- Не открывайте крышку мультиварки на этапе расстойки теста. От этого зависит качество выпекаемого продукта.
- Перед повторным использованием программы «Жарка» дайте прибору полностью остить.

### **Примечание:**

Температуры настройки автоматических программ указаны для информации, их изменение в процессе приготовления происходит автоматически без участия пользователя, при этом в разные моменты работы программ (в зависимости от содержания емкости) температура может отличаться от указанного для информации значения, которая является учредительной.

### **Например:**

При установлении температуры 115 °C, и наличии в чаше жидкости при замере температура в чаше не превысит 100 °C (точка кипения воды). При этом, кипение воды будет происходить интенсивно. Разница между установленным и реальным значением не является признаком неисправности прибора. Если программа рассчитана на варку (работа с водой), то при выкипании или отсутствии воды в чаше, программа автоматически скидывается, так как температура дна чаши превышает значение порога безопасности. Сброс программы без воды является нормальной реакцией системы защиты.

# ОШИБКИ ПРИ ПРИГОТОВЛЕНИИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультиварках, рассмотрены возможные причины и пути решения.

## БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА

Возможные причины	Способы решения
Крышка прибора не закрыта или закрыта не плотно, поэтому температура приготовления была недостаточно высока.	Во время приготовления не открывайте крышку мультиварки без необходимости. Закрывайте крышку до щелчка. Убедитесь, что ничего не мешает плотному закрытию крышки прибора и уплотнительная резинка на внутренней крышке не деформирована.
Чаша и нагревательный элемент плохо контактируют, поэтому температура приготовления была недостаточно высока.	Чаша должна быть установлена в корпус прибора ровно, плотно прилегая дном к нагревательному диску. Убедитесь, что в рабочей камере мультиварки нет посторонних предметов. Не подпускайте загрязнений нагревательного диска.
Для приготовления использована горячая вода.	Используйте для приготовления воду комнатной температуры.
Неудачный подбор ингредиентов блюда, ингредиенты нарезаны очень крупно, нарушены общие пропорции закладки продуктов. Время приготовления было недостаточным.	Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать рецепту.
При приготовлении на пару в чаше слишком мало воды, чтобы обеспечить достаточную плотность пара.	Наливайте в чашу воду обязательно в рекомендуемом рецептом объёме. При необходимости проверяйте уровень воды в процессе приготовления.
Слишком долгая работа мультиварки в режиме поддержания температуры	Отключите мультиварку от сети электропитания и дайте ей время остыть

## ПРОДУКТ ПЕРЕВАРИЛСЯ

Слишком маленький размер ингредиентов или слишком длительное время приготовления	Размер ингредиентов, способ их предварительной обработки и пропорции закладки должны соответствовать рецепту
После приготовления готовое блюдо слишком долго стояло на автоподогреве	Длительное использование функции автоподогрева нежелательно. Если в модели мультиварки предусмотрено предварительное отключение данной функции, можно использовать эту возможность.

## ПРИ ВАРКЕ ПРОДУКТ ВЫКИПАЕТ

При варке молочной каши выкипает молоко.	Качество и свойства молока могут зависят от места и условий его производства. Рекомендуем использовать только ультрапастеризованное молоко с жирностью до 2,5 %. При необходимости молоко можно разбавить питьевой водой.
Продукт образует пену	Рекомендуется тщательно промывать продукт и готовить при открытой крышке.

## БЛЮДО ПРИГОРАЕТ

Чаша была плохо очищена после предыдущего приготовления пищи. Антипригарное покрытие чаши повреждено.	Прежде чем начать готовить, убедитесь, что чаша хорошо вымыта и антипригарное покрытие не имеет повреждений.
Общий объем закладки продукта меньше рекомендуемого в рецепте.	Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать рецепту
Слишком длительное время приготовления	Сократите время приготовления или следуйте указаниям рецепта, адаптированного для данной модели прибора
При жарке в чаше отсутствует мало, продукты редко перемешивали или переворачивали	При обычной жарке налейте в чашу немного растительного масла – так, чтобы оно покрывало дно чаши тонким слоем. Для равномерной обжарки продукта в чаше следует периодически помешивать или переворачивать каждые 5-7 минут
При тушении в чаше недостаточно влаги	Добавляйте в чашу больше жидкости. Во время приготовления не открывайте крышку мультиварки без необходимости.
При выпечке: внутренняя поверхность чаши не была смазана маслом перед приготовлением	Перед закладкой теста смазывайте дно и стекни чаши сливочным или растительным маслом (смазать! Не следует наливать масло в чашу)

## ВЫПЕЧКА НЕ ПОЛУЧИЛАСЬ

Выпечка получилась влажной, т.к. были использованы неподходящие ингредиенты, дающие излишек влаги( сочные овощи или фрукты, замороженные ягоды, сметана и т.д.)	Выбирайте ингредиенты в соответствии с рецептом выпечки. Страйтесь использовать ингредиенты, содержащие слишком много влаги в минимальных количествах.
Готовая выпечка слишком долго находилась в закрытой мультиварке	Страйтесь вынимать выпечку из мультиварке сразу по приготовлению. При необходимости можете оставить продукт в мультиварке на небольшой срок при выключенном автоподогреве.

## ОЧИСТКА И УХОД

Рекомендуется производить очистку прибора после каждого использования.

**ВНИМАНИЕ! Будьте аккуратны при очистке резиновых (силиконовых) деталей мультиварки, их повреждение или деформация может привести к неправильной работе прибора!**

- Отключите мультиварку от электросети.
- Убедитесь, что чаша и нагревательная плита остывли.
- Промойте чашу под струей теплой воды без использования жестких тряпок/губок или абразивных средств.
- Не пользуйтесь щетками с металлической проволокой и растворителем для очистки загрязненных частей мультиварки.
- Если остатки блюда прилипели к внутренней чаше, замочите ее перед мытьем. Протрите внутреннюю чашу после мытья.
- Не опускайте корпус прибора в воду. Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань.
- Внутреннюю чашу нельзя мыть в посудомоечной машине, контейнер для варки на

пару можно мыть в посудомоечной машине.

- Не допускайте засорения отверстия для выпуска пара. Клапан-пароотделитель имеет съемную конструкцию, регулярно промывайте его водой во избежание засорения.
- После каждого приготовления необходимо снять и опустошить конденсатоприемник, расположенный на боковой стенке прибора. Промойте, просушите его и установите на место.
- Для помешивания используйте только деревянную лопатку или специальную пластмассовую ложку, поставляемую в комплекте с прибором.
- Не наливайте в чашу уксус, это может повредить покрытие чаши.
- После очистки рекомендуется убрать устройство на хранение в сухое чистое место.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

- Транспортировка устройств проводится всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды. При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °C и относительной влажности не выше 70%.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.
- Данное изделие соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

# **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения	
Прибор не включается	Шнур электропитания не подключен к прибору и (или) электрической розетке	Подключите прибор к электросети	
	Неисправна электрическая розетка	Включите прибор в исправную розетку	
	В электросети нет тока	Проверьте наличие напряжения в электросети. Если оно нестабильно или ниже нормы, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации	
Блюдо готовится слишком долго	Перебои с питанием от электросети (уровень напряжения тока нестабилен или ниже нормы)	Проверьте наличие стабильного напряжения тока в электросети. Если оно нестабильно или ниже нормы, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации	
	Между чашей и нагревательным элементом попал посторонний предмет или частицы (мусор, крупа, кусочки пищи)	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Удалите посторонний предмет или частицы	
	Чаша в корпусе мультиварки установлена неровно	Установите чашу ровно, без перекосов	
	Нагревательный диск сильно загрязнен	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Очистите нагревательный диск	
Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар	Нарушена герметичность соединения чаши и внутренней крышки мультиварки	Чаша неровно установлена в корпус прибора	Установите чашу ровно, без перекосов
		Крышка закрыта неплотно или под крышку попал посторонний предмет	Проверьте, нет ли посторонних предметов между крышкой и корпусом прибора, удалите их. Всегда закрывайте крышку мультиварки до щелчка
		Уплотнительная резинка на внутренней крышке сильно загрязнена, деформирована или повреждена	Проверьте состояние уплотнительной резинки на внутренней крышке прибора. Возможно, она требует замены
Дисплей показывает ошибки: E1-E4	Выход из строя платы управления	Обратитесь в авторизированный сервисный центр	

## **УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕНИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ**

Данное устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

## **РЕАЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА**

Изделие предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

---

**Отрывной талон 1**

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

**Отрывной талон 2**

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

**Отрывной талон 3**

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (ACL). Адреса и телефоны ACL Вы можете узнать в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: [www.av-hyundai.ru](http://www.av-hyundai.ru); по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

### Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствии печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырём) месяцам.

### Условия гарантии

1. Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
2. Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд. 3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

### Для всех видов изделий:

- а) на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы;
- б) на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио-чи видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);
- в) на чехлы, ремни, шнурья для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию. Дополнительно:
  - а) для холодильников - на поглотители запахов, очистители воздуха (биоэзодораторы), фильтры, полки;
  - б) для микроволновых печей - на тарелки, вешетели, решетки;
  - в) для пылеуловителей - на фильтры, шланги для подвода/слива воды;
  - г) для стиральных машин - на фильтры, шланги для подвода/слива воды.

5. На пульты дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.

6. Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:

- механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
- несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователей; - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
- неправильным использованием описанных в инструкции режимов настройки;
- нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
- попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.п.; - ремонтом изделия не уполномоченными на это лицами;
- повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
- использованием изделий в целях, для которых оно не предназначено;
- действием непреодолимой силы (стихии, пожаром, аварией, природной катастрофой, бытовыми факторами, случайными внешними факторами - гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внезапных несчастных случаев;
- неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
- использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению; - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио- и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
- иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.

7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.

8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.

9. Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лицо, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуйте от установившего Вашу технику специалиста квитанцию со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.

10. Компания HYUNDAI снимает с себя ответственность за возможный вред, прямого или косвенного нанесенный изделиями HYUNDAI людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

Импортер/дистрибутор: ООО «Хаскел», г. Красногорск, бульвар Строителей, д. 4, к.1, этаж 8, каб.819

Телефон сервисной службы: 8-800-302-0394, сайт: [www.av-hyundai.ru](http://www.av-hyundai.ru) Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

## Отрывной талон 3

## Отрывной талон 2

## Отрывной талон 1

Дата поступления

Дата поступления

Дата поступления

Дата выполнения

Дата выполнения

Дата выполнения

Характер ремонта

Характер ремонта

Характер ремонта

Сервисный центр:

Сервисный центр:

Сервисный центр:

Прибор принял, претензий не имею

Прибор принял, претензий не имею

Прибор принял, претензий не имею

Подпись

Подпись

Подпись

## Для заметок

## Для заметок

## Контактная информация

### Изготовитель:

Zhongshan Polans electric appliance Co.,Ltd  
Add: NO 411 Dongfu Road, Dongfeng town,  
Zhongshan city, Guangdong, China

Жонгшан Поланс Электрик Эплайнс Ко., Лтд.  
411 Донгфу Роад, Донфэн Таун, Жонгшан Сити, Гуандунг, Китай

**Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:**  
ООО «Мерлион»  
Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д.4

Произведено в Китае

Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт:  
[www.hyundai-electronics.com.ru](http://www.hyundai-electronics.com.ru)

Адреса сервисных центров указаны на сайте: <https://hyundai-electronics.com.ru/support/service/>  
Телефон сервисной службы: 8-800-302-0394

Продукция прошла обязательное подтверждение соответствия требованиям техническим требованиям ЕАЭС.

Сведения о серийном номере и технические характеристики представлены на наклейке на устройстве.

В целях постоянного улучшения качества и совершенствования товара, производитель имеет право вносить изменения в конструкцию изделия, не ухудшающих эксплуатационные характеристики, без предварительного уведомления.

Расчетный срок службы изделия: 5 лет

Гарантийный срок: 2 года со дня покупки

Срок годности: не ограничен

Дата изготовления указана на упаковке и на шильде устройства.

По лицензии HYUNDAI Corporation Holdings, Корея

